

Inhalt.

| | Seite | | Seite |
|---|-------|---|-------|
| Rudolf Kinau. Von Hinrich Briede | 2 | In memoriam unseres Ehrenmitgliedes Werner v. Melle. Von Dr. G. H. J. Scholz | 9 |
| Ein plattdeutscher Dichter aus Berufung. Zu Rudolf Kinaus 50. Geburtstag am 23. März 1937. Von Walter Schnoor | 4 | Dichtung u. Nichtdichtung im Niederdeutschen. Von Albert Mähl | 65 |
| Zinkenwärder, Gorch Fockes u. Rudolf Kinaus Heimatinsel. Von Heinrich Kalhorn | 7 | Plattdeutsch in Mülheim an der Ruhr. Von Heinrich Karstens. (mit Wiedergabe des Liedes und der Noten „Sinter Mätes Büggelsche“) | 54 |
| Begegnung mit Hermann Bopdorf. Von Albrecht Jansen | 82 | Dat aolle Platt. Wie sieht es mit der plattdeutschen Dichtung in Westfalen aus? Von Heinrich Kleibauer | 69 |
| Wie ich Hermann Bopdorf erlebte. Zu seinem 60. Geburtstage. Von Aline Bupmann | 84 | Die Dichter der „Fliegenden Blätter. Von Max Ruckei | 56 |
| Briefe des Dichters an Aline Bupmann | 86 | Plattdütsche Heimatstünn. Von Gustav Möhring | 62 |
| Bekennnis zu Hermann Bopdorf. Von Paula Pohle | 88 | Althamburgische Kuriosa. Von Hans Jörster | 67 |
| Aus Briefen des Dichters an Paula Pohle | 90 | Hamburgische Kultur im 18. Jahrhundert. Von Dr. Carl Schellenberg | 35 |
| Zwei Briefe des Dichters an seinen Verleger | 90 | Taufe, Hochzeit und Begräbnis in Sitte u. Brauch auf dem Lande. Von Heinrich Behnken. | 40 |
| Hermann Bopdorf als Dramatiker. Von Dr. Heinrich Detjens | 93 | Wie dachten die Minden-Ravensberger über den Tod? Von Dr. Eduard Schoneweg | 45 |
| Hermann Bopdorf als Lyriker. Von Dr. Carl Budich | 94 | Die Stapelholmer Lichtmeßbeke. Von Gustav Jr. Meyer | 51 |
| Hermann Bopdorf als Balladendichter. Von Dr. Carl Budich | 96 | Heilkräuter in plattdeutschen Familiennamen. Von Prof. Dr. Otto Goebel | 59 |
| Hermann Bopdorf. Versuch einer Bibliographie. Von Otto Specht | 99 | Vom deutschen Volkstum. Eine Buchanzeige. Von Walt. Schnoor | 60 |
| Niederdeutsches Erbe — eine Verpflichtung für die Zukunft. Zu Dr. Hans Böttchers erstem Todestag am 15. Juni 1937. Von Walter Schnoor | 34 | | |

Sprachecke.

(Mitarbeiter: Dr. Arno Schmidt, Prof. Dr. Goebel.)

| | | | |
|---|----|--|-----|
| „Boksbeutel“ in Berlin | 13 | selten werden | 71 |
| Marmelspiel | 14 | Zu „Althamburgische Kuriosa“ | 105 |
| Ausdrücke und Worte, die im Umkreis von Wittenburg i. Mecklb. | | Druckfehlerberichtigung | 105 |

Rundschau.

(Mitarbeiter: Dr. Walter Behne, Walter Braune, Prof. Dr. Koldewey, Max Kadel, Walter Schnoor, Otto Specht, Dr. Klaus Witt)

| | | | |
|---|-----|---|-----|
| Die Reichsschrifttumskammer (Rechtsschreibe-Regeln) | 74 | Die Geburtstagsgabe der Beamten an den Führer | 110 |
| Eine Aufmunterung, das Plattdeutsche in Ehren zu halten | 18 | Ein nieder rheinisches Wörterbuch | 109 |
| Warum? | 18 | Niederdeutsche Kulturarbeit in einer holsteinischen Mittelstadt | 74 |
| Die Stadt sauber halten! Sag's auf Platt! | 17 | Eine neue Fehrs-Ausgabe | 109 |
| Es geht um die deutschen Mundarten | 110 | Die Stadt Wolfenbüttel (Gedächtnisstätte f. Lessing, Raabe, Busch) | 108 |
| | | Eine hübsche Sitte | 18 |

| | Seite |
|--|---------|
| Vöns-Reke | 109 |
| Plattdeutsche Schreckenskammer | 18 |
| In einer Grohhamburgischen Tageszeitung | 18 |
| Die Elbzeitung Boizenburg | 18 |
| Die Zeitschrift des VDA | 18 |
| Die Plattdeutschen New Yorks | 18 |
| Plattdüütsch Kinnerbook | 74 |
| Dat Ni Testament | 18, 74 |
| Friedrich Griefe leitete den Dichtertag in Doberan | 17 |
| Der zweite Doberaner Dichtertag | 108 |
| Eutiner Dichterkreis | 17, 109 |
| Tagung der Hagener Schriftsteller | 17 |
| Niedersachsentag in Bremen | 15 |
| Tagung des Heimatbundes Niederachsen | 109 |
| Der diesjährige Westfalentag | 109 |
| Elmsborn (Heimatwoche) | 109 |
| Die Landgemeinde Farmsen 74 — Die Farmsen-Berner Heimatwoche | 110 |
| 500 Jahrfeier der Hamburgischen Gemeinden Volksdorf u. Wohldorf | 74, 109 |
| Medemblick | 109 |
| Heimatfest Trupe | 109 |
| Preisaus schreiben für ein plattdeutsches Freilichtspiel | 107 |
| Preis aus schreiben der Stadt Elmsborn | 17 |
| Die Landschaft Aurich (Preis aus schreiben) | 107 |
| Die Stadt Soltau hatte ein Preis aus schreiben | 110 |
| Hermann Billung-Preis | 108 |
| Der John Brindman-Preis | 107 |
| Der Schleswig-Holsteinische Literaturpreis für 1937 | 74 |
| Der Richard Ohnsorg-Preis | 108 |
| Emil Hecker (Trostpreis) | 17 |
| Der belgische Staatspreis | 18 |
| Kleine Aufzeichnungen: Wilhelm Ernst Asbeck 106; Hans Friedrich Blund 106; Robert Garbe 106; Otto Graundae 108; Ludwig Karnah 106; Dr. Pöbler (Vortrag über "Volkstrachten und Schmuck in Niedersachsen") 17; Heinrich Rahmeyer 106; Paul Schurek 106; Die Stadt Elmsborn veranstaltet eine Höger-Ausstellung 73 | |
| Geburtstage: Prof. Dr. Conrad Borchling 16; Willh. Burr (Reuter-Regi- | |

| | |
|--|----|
| tator) 17; Dr. Max Dreyer 106; Georg Droste 17; Ottomar Enking 105; Ernst Hamann 106; Prof. Dr. Richard Haupt 16; Ludwig Hinrichsen 16; Fritj Höger 73; Dr. Carl Holm 16; Heinrich Hornig 17; Julius Krohn 106; Fritj Lau 73; Wilhelm Lobstien 106; Bruno Beyn 71; Heinrich Sintam 106; Augustin Wibbelt 106. | |
| Sterbetage: Mudder Kinau 73; Friedrich Seebode 17; Prof. J. Berouville 73; Ulrich Volkhausen 17 | |
| Von den Bühnen | 19 |
| Gastspiel der Niederdeutschen Bühne Hamburg in Berlin 109; Die Niederdeutsche Bühne in Güstrow 108; Camper Speeldeel 18; Die Niederdeutsche Künstlergemeinschaft in Hamburg 19; Bühnentreffen in Hamburg 109; August Hinrichs 108; August Hinrichs Stück "Wenn de Hahn kreiht" 108; Gebt uns ein Lustspiel 109. | |
| "De rode Annetrock" im Film | 18 |
| Plattdeutsch Land am Ostseestrand (Film) | 18 |
| Aus den Vereinen | 19 |
| Vereinigung "Niederdeutsches Hamburg" 106, 107; Tagung in Bergedorf 14; Jahrausschüsse d. Vereinigung "Niederdeutsches Hamburg" 15; Zweites Treffen d. Vereinigung "Niederdeutsches Hamburg" in Bergedorf 15, 74; Der Deutsche Sprachverein 111; 50-Jahr-Feier des Deutschen Sprachvereins 17; 60. Jahresversammlung des Hansischen Geschichtsvereins und die 56. Jahresversammlung d. Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 75; Die Landmannschaft der Schleswig-Holsteiner zu Berlin 110; Heimatbund der Männer vom Morgenstern 109; Der Ollnborger Krink 108; Plattdeutscher Verein "Fritj Reuter" in Breslau 111; Die Deutsch-Niederländische Gesellschaft 108. | |
| Aus der Vereinigung Quicksborn 27, 80 | |

Buchbesprechungen.

| | |
|--|----|
| (Mitarbeiter: Werner Hildebrandt, Max Kleemann, Dr. Erich Pohl, G. Schmidt, Otto Specht, Prof. Dr. Widop.) | |
| v. Allwörden: Das niederdeutsche Hamburg, Heft 1: "Westfalen und Niederdeutschland" | 78 |
| Behnken: Das niederdeutsche Hamburg, Heft 2/3: Wesen und Aufgaben des niederdeutschen Men- | |

| | Seite |
|---|-------|
| schen in Stadt und Land" | 78 |
| Klaffen: Die Schul- und Jugend- bühne | 26 |
| Goebel: Niederdeutsche Familien- namen der Gegenwart | 77 |
| Klaus Groths Briefe an Joachim Mähl | 26 |
| Kalender | 76 |
| Maas: Kleine Musiken nach platt- deutschen Volksweisen | 26 |
| Medding: Das niederdeutsche Ham- burg, Heft 4/5: Der niederdeut- | |

| | Seite |
|---|-------|
| sche Raum | 78 |
| Rink: Ergänzungen zu Volkskund- lichem über den Menschen in Koschneidermund | 24 |
| Rogge: De Straf | 27 |
| Sah: Hamburg, eine Heimatkunde | 77 |
| Schoneweg: Willst Du Deinen Bauernhof verschandeln? | 79 |
| Schukat: Seele des Landvolks . . . | 25 |
| Tecke: Das niederdeutsche Ham- burg, Heft 6: „Die niederdeutsche Dichtung“ | 78 |

Theater.

(Mitarbeiter: Otto Soehli)

| | |
|--|-----|
| Anderßen: Kunzert in Dippels- hagen | 112 |
| Balzer: Fleitenpeter | 21 |
| Behnken: Jan, de Schult | 20 |
| Budich: Op'n Holtweg | 22 |
| Böttcher: (plattd. von Quijstorf) Krach im Hinterhaus | 21 |
| Dambek u. Marian: De Wimmer- fleeg | 22 |
| Deiters: Dat Meerwief | 20 |
| Drobe: Mootelüüd | 75 |
| Ehrke: Fier | 23 |
| Fabricius u. Bakker: Gesucht — ein Einbrecher. | 22 |
| Grund: Klaus Störtebecker | 110 |
| Looschen: Weltbad Tumpelhagen . . | 76 |
| Nissen: Lüttje Her | 21 |
| Pejn: Wettloop in Blankeneß | 23 |
| Petersen: Wessel Hummer | 75 |
| Schurek: Tulipantjes | 21 |
| Siek: An den Tumult hett Cä- sar schuld | 76 |

| | |
|---|---------|
| Stodmann: Een gewissen Snieder Nissen | 111 |
| Ulfers: Mannslüüd sünd Bock. | 111 |
| Westerich: Rebellion in Woldörp . . | 111 |
| Witt: Wiebke Anders, De Narr | 23 |
| Wiede: Hein Dickkupp | 111 |
| Die Niederdeutsche Bühne Ham- burg | 24 |
| 4000 Vorstellungen d. Niederdeut- schen Bühne Hamburg | 23 |
| Das Ernst Drucker-Theater Ham- burg | 24 |
| Uraufführungen außerhalb Ham- burgs | 24, 112 |
| Aus Zeitschriften und Tageszei- tungen | 28 |
| Bilder: Rudolf Kinau 1; Werner von Melle 12; Dr. Hans Bött- cher 33; Lichtmeßbeke 51; Licht- meßfeuer 52; Ausschnitt aus einer Darstellung „Christus im Garten Gethsemane“ 53; Bruno Pejn 72; Hermann Bopdorf | 81 |